

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/14

14 March 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع و الستون
مونتريال، 15-19 أبريل/نيسان 2013

التأخيرات في تقديم الشرائح السنوية

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

1. إن هذا التقرير ناتج عن تأخيرات عديدة في الماضي بالنسبة لتقديم الشرائح السنوية، مما أسفر عن تأخيرات في تحويل الأموال وفي تحقيق الالتزامات من أجل تمويل الأنشطة التي تحتاج إليها تلك الشرائح السنوية. ويُتوخى منه تمكين اللجنة التنفيذية من تشجيع البلدان والوكالات المعنية على تعزيز جهودها بالنسبة لتقديم الشرائح السنوية في أسرع وقت ممكن، ولمعالجة الصعوبات بالنسبة للالتزام بالمواعيد النهائية المتعلقة بتقديمها. وكانت هنالك ثمانين وعشرون شريحة للاتفاقات المتعددة السنوات من ثمانية عشر بدأ، مستحقة للاجتماع التاسع والستين بما في ذلك خطط إدارة إزالة مواد هيدرو كلورو فلورو كربونية في ستة عشر من هذه البلدان، واتفاقات متعددة السنوات لبروميد الميثيل في بلدين (شيلي والمكسيك) ومشروع واحد لقطاع إنتاج كلورو فلورو كربون (الهند).

2. لقد كانت جميع شرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية التي لم يتم تقديمها، إما للشريحة الثانية أو لشرائح لاحقة. وقد كانت أربع عشرة شريحة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية للبدان العشرة التالية: شيلي، كرواتيا، كوبا، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، الجبل الأسود، ناميبيا، بنما، سيشيل، وفييت نام.

3. أفادت ألمانيا أن التأخير في التقديم لناميبيا وسيشيل سببه الصرف البطيء للأموال بالنسبة للشريحتين اللتين لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية. وأفادت أيضاً أن جزءاً من التأخير للمشروع في سيشيل كان سببه محاولة الحصول على تمويل مشترك من مصادر محلية لمشروع تدليلي متطابق. وخطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية للمرحلة الأولى قد استؤنفت مع ذلك رغم عدم الحصول على تمويل للمشروع التدليلي.

4. بالنسبة لطلبات الشرائح لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية التي يتولى يونديبي تنفيذها (شيلي، كوبا، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية وبنما)، لقد تأخرت جميعها لأن هدف الصرف البالغ 20 بالمئة للشريحة السابقة لم يتحقق حتى الآن. وأفاد يونديبي أيضاً أن سبباً آخر للتأخير بالنسبة لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية كان التأخير في توقيع وثيقة المشروع.

5. أفاد يونيب أن الشرائح الثانية لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية التي يتولى تنفيذها (شيلي وبنما) قد تأخرت هي أيضاً لأنه لم يكن متوقعاً تحقيق صرف العشرين بالمئة للشرائح السابقة.

6. بالنسبة للشريحة الرابعة لكرواتيا، أفادت يونيدو أن المزايدات للوحدات التدليلية لم تكن ناجحة، وأن الاتفاق قد وُقِع في فبراير/شباط. وبالنسبة للشريحة الثالثة لجمهورية إيران الإسلامية لم يكن هنالك ما يكفي من الوقت لصرف 20 بالمئة من الأموال. وبالنسبة للجبل الأسود تأخر تسليم معدّات الخدمات ولم يتم استكمال العقد للتعزيز المؤسسي إلا في مارس/آذار 2013.

7. أفاد البنك الدولي أنه لم ينظر إلى الشرائح الثانية لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية لإندونيسيا وفييت نام وكأنها تأخرت بحيث أن الاتفاقات لا تحدّد تاريخاً للتقديم. ويحدد الاتفاق "ليس قبل الاجتماع الأول"، وتأويل ذلك أنها تستحق للتقديم لأول اجتماع أو لأي اجتماع آخر خلال السنة. وأفاد البنك أنه سيقدّم الشرائح إلى آخر اجتماع في السنة. ولم يُفد البنك لماذا كان يمكن تقديم شريحة إلى الاجتماع التاسع والستين، لم تُقدّم هكذا، وأنها، عوضاً عن ذلك قد تقدّم إلى آخر اجتماع عام

2013. وتعتزم الأمانة مواصلة رصد هذه التقديمات بحيث أن الشرائح الثانية يمكن أن تقدّم إلى أي اجتماع خلال السنة، وذلك بموجب الاتفاقات.

ملاحظات

8. إن أربعة عشر من طلبات الشرائح الثماني والعشرين المستحقة قدّمت في الوقت المحدد إلى الاجتماع التاسع والستين. والشرائح الأربع عشرة التي لم تُقدّم كانت إما شرائح ثانية أو شرائح لاحقة لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية. والسبب المعطى لعشر شرائح هو أن صرف الـ 20 بالمئة من عتبة التمويل من أجل تلقّي الشريحة اللاحقة، لم يتحقق. وفي حالتين اثنتين أوضح التأخير على أنه بسبب تأخير توقيع الاتفاق أو العقد، أو لعدم نجاح المزايدة أو للتأخير في تسليم معدّات الخدمات. ولم يورد البنك سبباً عن سبب عدم تقديم شريحة ما إلى الاجتماع التاسع والستين في حين أنه كان ذلك ممكناً. والتأخير في طلبات شرائح الاتفاقات المتعددة السنوات هو مؤشر لتقدّم التنفيذ للمؤسسات المستفيدة النهائية، وقد يكون عاملاً مهماً في تمكين البلدان بالامتثال بإجراءات الرقابة في المستقبل.

التوصيات

9. قد ترغب اللجنة التنفيذية بالنظر في:

(أ) الإحاطة علماً

(1) بالمعلومات عن تأخيرات تقديم الشرائح في نطاق الاتفاقات المتعددة السنوات، والتي قدّمتها إلى الأمانة كلّ من ألمانيا ويونديبي ويونيب ويونيدو والبنك الدولي، كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/14؛

(2) بأن أربع عشرة من الشرائح الثماني والعشرين المستحقة للتقديم قدّمت في الوقت المحدد إلى الاجتماع التاسع والستين، وأن جميع الشرائح المتأخرة كانت إما شرائح ثانية أو لاحقة لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، وأن السبب الرئيسي للتقديم المتأخر كان الفشل في تحقيق المطلب لعتبة تمويل صرف الـ 20 بالمئة للشريحة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية؛

(ب) مطالبة الأمانة بتوجيه رسائل إلى حكومات شيلي وكرواتيا وكوبا وإندونيسيا وجمهورية إيران الإسلامية والجبل الأسود وناميبيا ونيما وسيشيل وفييت نام لحثّها على التعجيل في معالجة المسائل التي حالت دون التقديم المخطط لشرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، في أسرع وقت ممكن.
